



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 28. októbra 2013
(OR. en)**

15378/13

OJ CRP1 38

PREDBEŽNÝ PROGRAM

Predmet: 2 472. zasadnutie VÝBORU STÁLYCH PREDSTAVITEĽOV
(časť I)

Dátum: 30. októbra 2013

Čas: 9.00 hod.

Miesto: Brusel

1. Schválenie predbežného programu

I⁽¹⁾

36. Odpovede na písomné otázky, ktoré Rade položili poslanci Európskeho parlamentu (+)
- a) E-005944/2013 – Raül Romeva i Rueda (Verts/ALE)
Euroskepticizmus
15257/13 PE-QE 406
 - b) E-007864/2013 – Raül Romeva i Rueda (Verts/ALE)
Index Ibex 35 a daňové raje
14333/13 PE-QE 377

- c) E-008810/2013 – Franco Bonanini (NI)
Implementácia právnych predpisov v oblasti policajnej a justičnej spolupráce v trestných veciach prijatých v členských štátoch EÚ pred Lisabonskou zmluvou
14542/13 PE-QE 391
- d) E-009655/2013 – Antigoni Papadopoulou (S&D)
Odlev ruských vkladov z Cypru do ostatných členských štátov alebo území ostatných krajín EÚ
14486/13 PE-QE 384
- e) E-009657/2013 – Antigoni Papadopoulou (S&D)
Riziko, že nad bankou *Bank of Cyprus* získajú kontrolu neeurópske (najmä ruské) záujmy
14491/13 PE-QE 386
- f) E-009758/2013 – Hans-Peter Martin (NI)
Neodpracované dni z dôvodu účasti úradníkov Rady na štrajku
14257/13 PE-QE 375
- g) E-009803/2013 – Anna Záborská (PPE)
Zosúladenie pracovného, súkromného a rodinného života – vymedzenie pojmu „rodinný život“ a „súkromný život“
14418/PE-QE 382 13
+ COR 1
- h) E-009864/2013 – Fiorello Provera (EFD) a Charles Tannock (ECR)
Údajné plány siete al-Káida namierené proti európskym železničným sieťam
14487/13 PE-QE 385
- i) E-009888/2013 – Ingeborg Gräßle (PPE)
Následné opatrenia: pokrok v boji proti daňovým rajom – dohoda o zdaňovaní s Lichtenštajnskom
14346/13 PE-QE 378

37. Návrhy zápisníc zo zasadnutí Rady (°)

- a) 3 242. zasadnutie Rady Európskej únie (konkurencieschopnosť – vnútorný trh, priemysel, výskum a kozmický priestor), ktoré sa konalo 29. a 30. mája 2013 v Bruseli
10405/13 PV/CONS 28 COMPET 392 RECH 223 ESPACE 39
+ ADD 1
- b) 3 246. zasadnutie Rady Európskej únie (životné prostredie), ktoré sa konalo v Luxemburgu 18. júna 2013
11226/13 PV/CONS 32 ENV 608
+ ADD 1

- c) 3 247. zasadnutie Rady Európskej únie (zamestnanosť, sociálna politika, zdravie a spotrebiteľské záležitosti), ktoré sa uskutočnilo v Luxemburgu 20. a 21. júna 2013
11370/13 PV/CONS 33 SOC 522 SAN 233 CONSOM 132
+ COR 1 (lv)
+ COR 2 (sv)
+ COR 3
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (lv)
- d) 3 249. zasadnutie Rady Európskej únie (poľnohospodárstvo a rybnárstvo), ktoré sa konalo 24. a 25. júna 2013 v Luxemburgu
11486/13 PV/CONS 35 AGRI 421 PECHE 278

38. Poradný výbor pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia
Vymenovanie pani Rosy CRAWFORDOVEJ, náhradníčky za Spojené kráľovstvo, ako náhrady za pána Seana BAMFORDA, ktorý odstúpil
– prijatie
15094/13 SOC 841
39. Poradný výbor pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia
Vymenovanie pani Mary O'SULLIVANOVEJ, írskyj členky, ako náhrady za pani Anne McMANUSOVÚ, ktorá odstúpila
– prijatie
15103/13 SOC 843
40. Poradný výbor pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia
Vymenovanie pani Mariny GORDONOVEJ ORTIZOVEJ, španielskej členky, ako náhrady za pána Josého de la CAVADU HOYA, ktorý odstúpil
– prijatie
15303/13 SOC 864
41. Poradný výbor pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia
Vymenovanie pána Josého de la CAVADU HOYA, španielskeho náhradníka, ako náhrady pána Roberta SUÁREZA SANTOSA, ktorý odstúpil
– prijatie
15310/13 SOC 865

42. Poradný výbor pre slobodu pohybu pracovníkov
– vymenovanie pani Rosy CRAWFORDOVEJ, členky za Spojené kráľovstvo, ako náhrady za pána Bena MOXHAMA, ktorý odstúpil
– prijatie
15088/13 SOC 839
43. Poradný výbor pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci
– vymenovanie pani Mariny GORDONOVEJ ORTIZOVEJ, španielskej členky, ako náhrady za pani Isabel MAYOVÚ RUBIOVÚ, ktorá odstúpila
– prijatie
15218/13 SOC 855
44. Poradný výbor pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci
– vymenovanie pani Isabel MAYOVEJ RUBIOVEJ, španielskej náhradníčky, ako náhrady za pána Josého de la CAVADU HOYA, ktorý odstúpil
– prijatie
15219/13 SOC 856
+ COR 1
45. Riadiaca rada Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (CEDEFOP):
– vymenovanie:
• – pani Tanye SAMMUTOVEJ-BONNICIOVEJ (MT), členky v kategórii zástupcov vlády
• – pána Johna HUBERA (MT), člena v kategórii zástupcov zamestnávateľov
– prijatie
15231/13 EDUC 404 SOC 860
+ COR 1
46. Návrh Komisie, ktorým sa od 1. júla 2012 upravuje sadzba príspevku do systému dôchodkového zabezpečenia úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie (obsahujúci list týkajúci sa výzvy Komisie adresovanej Rade, v súlade s článkom 265 ZFEÚ, na prijatie návrhu)
– schválenie listu Európskej komisii (°)
15311/13 JUR 557 STAT 31 FIN 677

47. Osobitná správa Európskeho dvora audítorov č. 1/2013 s názvom „Je podpora EÚ pre potravinársky priemysel účinná a efektívna z hľadiska pridávania hodnoty poľnohospodárskym výrobkom?“
– prijatie záverov Rady
14885/13 FIN 638 AGRIFIN 166 ALIM 25 AGRI 662 AGRIORG 139
AGRISTR 125
48. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 812/2004, ktorým sa stanovujú opatrenia týkajúce sa náhodných úlovkov veľrybových cicavcov (veľrýb) v loviskách rýb a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 88/98 **(prvé čítanie) (prerokovanie legislatívnych aktov)**
– schválenie mandátu na neformálny trialóg
15210/13 PECHE 473 ENV 958 CODEC 2350
49. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovujú obchodné opatrenia uplatniteľné na určitý tovar vznikajúci spracovaním poľnohospodárskych výrobkov **(prvé čítanie) (prerokovanie legislatívnych aktov)**
– schválenie mandátu na neformálny trialóg
14666/13 AGRI 651 AGRIORG 134 CODEC 2245
+ ADD 1
50. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o určitých zodpovednostiach vlajkového štátu za plnenie Dohovoru o pracovných normách v námornej doprave z roku 2006 a jeho presadzovanie **(prvé čítanie) (prerokovanie legislatívnych aktov + vyhlásenie)**
– prijatie legislatívneho aktu
PE-CONS 43/13 MAR 73 TRANS 317 SOC 457 CODEC 1405
+ COR 1 (fi)
15164/13 CODEC 2340 MAR 160 TRANS 546 SOC 851
+ ADD 1
+ ADD 2
51. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o rekreačných plavidlách a vodných skútroch a o zrušení smernice Rady 94/25/ES **(prvé čítanie) (prerokovanie legislatívnych aktov + vyhlásenie)**
– prijatie legislatívneho aktu
PE-CONS 41/13 ENT 164 ENV 544 CODEC 1402
15165/13 CODEC 2341 ENT 285 ENV 953
+ ADD 1

52. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 2005/36/ES o uznávaní odborných kvalifikácií a nariadenie EÚ č. 1024/2012 o administratívnej spolupráci prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu (nariadenie o IMI) **(prvé čítanie) (prerokúvanie legislatívnych aktov + vyhlásenie)**
- prijatie legislatívneho aktu
 - PE-CONS 57/13 ETS 22 MI 570 COMPET 515 EDUC 268 CODEC 1554 15166/13 CODEC 2342 ETS 47 MI 905 COMPET 740 EDUC 402
 - + ADD 1
 - + ADD 2
53. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/ES o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch, pokiaľ ide o uvádzanie na trh prenosných batérií a akumulátorov, ktoré obsahujú kadmium a sú určené na použitie v bezšnúrových elektrických nástrojoch, a gombíkových článkov s nízkym obsahom ortuti, a ktorou sa zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/603/ES **(prvé čítanie) (prerokúvanie legislatívnych aktov + vyhlásenie)**
- prijatie legislatívneho aktu
 - PE-CONS 55/13 ENV 579 ENT 195 CODEC 1517
 - + REV 1 (bg)
 - + REV 2 (pt)
 - 15167/13 CODEC 2343 ENV 954 ENT 286
 - + ADD 1

II.

54. Návrh smernice Európskeho Parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja **tabakových** a súvisiacich výrobkov (**prvé čítanie**) (**prerokúvanie legislatívnych aktov**)
- debriefing predsedníctva o výsledku neformálneho trialógu
55. **Stanovenie predbežného programu zasadnutia Rady (poľnohospodárstvo a rybárstvo), ktoré sa uskutoční 18. novembra 2013** ⁽¹⁾

(Body v právomoci Výboru stálych predstaviteľov)

56. Návrh rozhodnutia Rady o podpise Protokolu v mene **Európskej únie** medzi Európskou úniou a **Marockým kráľovstvom**, ktorým sa stanovujú **rybolovné možnosti** a finančný príspevok podľa dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi týmito dvoma stranami
- preskúmanie otvorených otázok na účely prijatia
 - 14161/13 PECHE 405
 - 14162/13 PECHE 406
 - 15197/13 PECHE 472
57. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 2011/92/EÚ o **posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie** (**prvé čítanie**) (**prerokúvanie legislatívnych aktov**)
- príprava neformálneho trialógu
 - 15235/13 ENV 961 CODEC 2355
 - + COR 1

58. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o **fluórovaných skleníkových plynoch (prvé čítanie) (prerokúvanie legislatívnych aktov)**
– príprava neformálneho trialógu
15232/13 ENV 960 ENT 288 MI 910 CODEC 2354
59. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o **prístupe ku genetickým zdrojom a spravodlivom a rovnocennom spoločnom využívaní prínosov** vyplývajúcich z ich používania v Únii **(prvé čítanie) (prerokúvanie legislatívnych aktov)**
– príprava neformálneho trialógu
15253/13 ENV 963 AGRI 688 WTO 261 PI 144 DEVGEN 267 MI 912
SAN 408 CODEC 2359
60. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady **klinickom skúšaní liekov** na humánne použitie, ktorým sa zrušuje smernica 2001/20/ES **(prvé čítanie) (prerokúvanie legislatívnych aktov)**
– príprava neformálneho trialógu
15245/13 PHARM 59 SAN 407 MI 911 COMPET 747 CODEC 2356
61. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o **kolektívnej správe autorských práv** a súvisiacich práv a o poskytovaní multiteritoriálnych licencií na práva na využívanie hudobných diel online na vnútornom trhu **(prvé čítanie) (prerokúvanie legislatívnych aktov)**
– príprava neformálneho trialógu
15252/13 PI 143 AUDIO 102 CULT 110 CODEC 2358
62. Zmenený návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o usmerneniach pre **transeurópske telekomunikačné siete** a o zrušení rozhodnutia č. 1336/97/ES **(prvé čítanie) (prerokúvanie legislatívnych aktov)**
– príprava neformálneho trialógu
15140/13 AGRI 270 AGRIORG 101 CODEC 2328

63. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o viacročnom financovaní činnosti **Európskej námornej bezpečnostnej agentúry** v oblasti boja proti znečisťovaniu životného prostredia plavidlami a znečisťovaniu mora zariadeniami na ťažbu ropy a zemného plynu **(prvé čítanie) (prerokúvanie legislatívnych aktov)**
- príprava neformálneho trialógu
15246/13 MAR 161 FIN 673 CODEC 2357 ENV 962
64. Výsledok 38. valného zhromaždenia Medzinárodnej organizácie civilného letectva **ICAO** (Montreal, 24. septembra – 4. októbra 2013)
Výhrady, ktoré sa podajú k rezolúcii ICAO A38-18 o medzinárodnej leteckej doprave a zmene klímy
- koordinácia spoločnej pozície zo strany Európskej únie
15251/13 AVIATION 187 RELEX 953
- Rôzne
- Medziinštitucionálny výbor programu Galileo **(GIP)**
 - informácie predsedníctva

⁽¹⁾ Tieto body posúdi skupina Mertens na zasadnutí 29. októbra 2013.

- (+) Bod, ktorý sa môže prijať zjednodušeným písomným postupom v súlade s článkom 12 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady.
- (^o) Bod, o ktorom môže COREPER v súlade s článkom 19 ods. 7 rokovacieho poriadku Rady prijať procedurálne rozhodnutie.